

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fuzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIARUL KOVÁCS
Ștrada Gen AVARESCU 1

Majláth püspök távozása a transsylvániai katolikusság éléről.

Târgul-Săcuesc—Kézdivásárhely, jun 25

A hír nem lepett meg, azonban a lelkünk mégis sajog, mikor halljuk, hogy gróf Majláth G. Károlyt, Transsylvánia katolikusságának ősz püspökét a Szentszék érsekké nevezte ki, egyben Vorbuchner Adolf, utódlási joggal kinevezett segédpüspököt megyés püspökké nevezte ki.

Betegsége alatt már készülődött, hogy lemond a neki már terhet jelentő püspökségről és ime, ez a két kinevezés befejezett tényről közöl velünk.

A jóságos lelkű és mindnyájunk által valláskülönbség nélkül közszeretettel állott főpap távozása nagy veszteség reánk.

Osztatlan szeretetünk legyen megérdemelt pihenésében is vele.

Junius 30-ika

az utolsó határidő a kétszázlejes türelmi
könyvelési illeték befizetésére

Tg.-Săcuesc, K.-vásárhely, jun. 21

A helybeli ellenőri hivatal közli, ma hogy a türelmi könyvelési illeték (taxa forfătare) befizetésére a pénzügyminiszter junius 30-ig adott határidőt. A fenti

illeték a jelzett napig még büntetés nélkül befizethető.

Felhívjuk mi is erre iparosaink és kereskedőink figyelmét, nehogy az esetleges mulasztásból valakinek kellemetlensége legyen.

A város vasárnapja

Kisváros. Nyári vasárnapi hangulat. Így legtöbbször ásitásig unalmas. A régi, megszokott kép...

Reggel 6 órakor megelevenednek egyes házak.

Sokan vannak, akik a felhőtlen vasárnapot kihasználva, kirándulnak a zöldbe: hol a Csiszárba, hol a Transsylvánia-fürdőre, vagy a városi öspolgárság régi, kedves helyére, a Katrosába.

Az utóbbinál van is ok erre az utazásra. Meg kell szólni a tehenet. Természetesen a ső mellé még összecsomagolja a ház asszonya az enivalók garadáját. S az ember néha szomjas is és így szükség van borocskára, a miből — hál' Istennek ez még nem vészett ki — van elég jó minőségű 20 lejű felfélé. Mert az ember nincs fából.

Aztán akad egy-két lekiplény, amit elraktározhat a kiránduló polgár a következő kirándulás beszédanyagául.

— Te Samul Mit szólsz ahhoz a nyársosülthöz?

— Mit szóljak? Nagyszerű volt! Hiába, mindenhez használható fű ez a Józsi. Nincs, aki jobban forgassa nálánál a nyársat.

Beszélgetésük egyszerre kacagásba full.

— Na, mit nevezsz? — szól az egyik.

— Én... én... ha... ha... én... Jókát nevetem. Hogy megijed az öreg fű, hogy beesett az árokba és lehorzsolódott a bőr a lábáról.

Nem falrengető események,

Csak kisebb epizódok, de elültetődnek a lélekbe és egy napra elűznek gondokat, rózsaszínbe borítják a ködös határt s a napsütéses, nyári vasárnap után újból jön egy hét, idegizgató, robotos napok.

A múlt vasárnap egyébként az itthonmaradottaknak sem volt unalmas.

Különösen nem volt unalmas a sportbarátoknak.

Igaz, hogy a városnak nem volt semmi sporteseménye, a Sinkovits-szpályán is csak néhány edző rugta a labdát, az izgalmat a francia fővárosban lejátszódó olasz-magyar labdarúgó mérkőzés helyszíni közvetítése keltette a város sportközönsége körében.

Ez az izgalom különösen a rádióközvetítés előtti percekben fokozódik.

Nem tagadjuk, mi is az izgulókkal izgulunk és közben papírra vetjük néhány izgulót a tippjét.

Erdemesnek gondoljuk ide írni a jóslatokat, úgy, ahogy megkérdeztük a „tippelő”-ket. Tehát:

A magyarok javára találgatnak

3:1 eredménnyel: Gunda Sándor, Bándy Béla, Zs.rocky Zoltán, Dobál Lajos, Bartha Elek, Farkas Nusi.

4:3 Boilár L., Vilmos vezérigazgató

4:2 Bedő Gyula, Megyasay Kálmán.

4:1 Csiszár László

Legtöbb volt a 2:1-es jóslat. Ezek Kovács Pál, Sándor Dezső, Sipos Etus, Hosszu Bözsi, Soós Mihály, Blatt Jenő, dr. Friedmann Sándor, Kanabé Gábor, ili. Czintos József, Kézsmárky Emil, Mihály László, Miklós Balázs.

Molnár Józsiás, a jőnevű futball-bíró 1 gólkülönbséget jósol a magyarok javára.

Mihály Lászlóné eldöntetlent (1:1) jósol.

Xantus Lajos 1:0.

Az olaszok javára kevesen tippelnek, azonban majdnem

Csak birói ítélettel lehet leszállítani az adót.

București, junius 25.

A pénzügyminiszter elhatározta — írják a fővárosi lapok — hogy a jövőben adminisztratív úton nem engedélyezi az adók leszállítását semmilyen formában. Ezek szerint a jövőben adóleszállítás csak a következő formában történhet: az érdekelt félnek előbb kontesztációt, majd felebbezést kell beadnia és végül a birói fórumok határozata alapján adhatnak csak ki pénzügyigazgatók az adóleszállításról rendeletet.

¶ Hivatalos látogatás a róm. kat. földmivesiskolában. A helybeli róm. kat. földmivesiskolában f. 20-án hivatalos látogatást végeztek dr. Gyárfás Elemér egyházmegyei világi elnök, dr. Boga Alajos referenskanonok és báró Szentkérészy Béla iskolai főgondnok. A vendégeket Tóth Balázs iskolai gondnok fogadta és az ő vezetése alatt megtekintették a gazdaságot, földeket és iskola épületet. Az Egyházmegyei Tanács vezető tagjai meglelégedésüket fejezték ki a látottak fölött és örömmel állapították meg, hogy az iskola az elmúlt esztendő alatt is sokat fejlődött. Itt említjük meg, hogy az egyházi főhatóság a helybeli földmivesiskolához Zalányi Tibor okl. gazdamezőnök személyében új szaktanárt nevezett ki.

io a találgatásuk. Klein Zsig, Miklós Benedek, Szini Andor, Nagy Géza, Bozor Mihály 2:1, Kovács Gyula ref. s. lelkész 2:0 eredményt jósolnak.

Az utolsó pillanatban, a közvetítés előtt néhány perccel, Blaga Simion, a futball bírósztület másik érdemes bíróját kérdezzük meg, akinek tippelése határozott: 2 gólkülönbséget mond az olasz csapat javára. Így egyedül neki volt igaza, mert, amint este felé tudva levő az eredmény, 4:2 (3:1) arányban győztek a olaszok.

Igy a III. futball világbajnokság vég-eredménye:

1. O'aszország
2. Magyarország
3. Brazília

De nincs azért semmi baj.

Az élet tovább zajlik, az emberek tovább élnek és kö.ös életüket: szeretnek, gyűlölködnék, alkotnak, rombolnak és meghalnak.

Amíg élnek azonban, gondolják, meg kell ragadni a megragadnivalót.

A piactéren, az egyik udvartér bejárójánál, háztartási alkalmazottak tanak megbeszélést szívtük váiasztottjával, a közeli korcsmából érces férfhang szűrődik az u'cára nagy busulással:

„Mehetsz az utadon, nem tart vissza senki... Kegyetlen a sorsom, hogy így kellett lenni. Nem koldulok csókot, nem könyörgök néked: Pedig a szívemet fővestől kitépted.”

Este pedig a városi sétateren, a kis borozó előtti téren gramofon erősítő hangjai mellett táncos párok tesznek egy-két fordulót. Aztán apránként elcsendesedik a város.

Robognak a percek. A kálvinista-torony órája is elkongatja a tizenkettőt, mintegy jelezve, hogy újra vége egy napnak, vége a vasárnapnak...

„Dacia“ sorsjegy szerencsét hoz!

Próbáljon most nálunk szerencsét:

Huzás július 15-én

„DACIA“ főelárusító: Révész Ernő Tg.-Mureș
„Dacia“ helyi képviselője és árusítása
Kovács hírlapirodában

DOBRAI DOMOKOS

a Szegedre származott székely bádógosmester négy évi kutatás után saját állítása szerint megoldotta a kör négyszögesítésének és a gömb kockásításának problémáját

A Ludolf-féle szám után 333 évre megszületett a Dobrai-féle szám is — Dobrai Domokos készséggel hajlandó matematikusokkal ellenőriztetni számításai helyességét.

Szeged, június hó

A kör négyszögesítésének problémája évszázadok óta izgatja a tudósok, matematikusok és egyéb földi halandók fantáziáját. Íróasztalok mellett, rajzablák fölött sok-sok álmatlan éjszaka át töprengtek a probléma körül. Volt idő, amikor Franciaország tudósainak egyenesen tilos volt foglalkozni a kör négyszögesítésének kérdésével, mert a kormány így akarta elejét venni, hogy a kutatók közül egyeseknek megbontsa a lelki egyenlőségét ez a nehéz probléma.

Ezzel szemben

Svédországban és Angliában tudósunk szerint magas díjat tűztek ki annak, aki megoldja a kör négyszögesítésének kérdését.

A kérdés megoldása abban áll, hogy meg kell találni azt a számot, amelynek segítségével, mint például a Ludolf-féle számmal a körét, ki lehetne számítani, hogy egy 10 cm átmérőjű körrel azonos területű négyszögnek hány centiméter az egyik oldala, vagy pedig fordítva. A tankönyvek ezt írják erről a kérdésről: A circuli quadratura, vagyis a kör négyszögesítésének nehéz feladata abban áll, hogy megtaláljuk a módját, miként lehet a kör területével teljesen egyenlő területű négyszöget szerkeszteni.

Mintegy négy évvel ezelőtt, ezzel a témával kapcsolatban érdekes előadás volt a magyar rádióban. Ez az előadás adta Dobrai Domokos szegedi bádógosnak és vízszelzőnek azt a gondolatot, hogy maga is foglalkozzék ezzel a problémával, amelyen évszázadokon keresztül hiába törték fejüket a tudósok.

Megvan a szám és a mérőeszköz.

Ludolf van Ceulen, a kiváló holland matematikus pontosan 333 évvel ezelőtt találta meg a róla elnevezett Ludolf-féle számot (3.14), amelynek segítségével azóta az ipar, az építések és gépészmérnökök ezrei számítják ki a kör kerületét és területét. És most 333 év után egy szegedi kisiparos, Dobrai Domokos is megtalálta a Dobrai-féle számot, amelynek segítségével a körrel azonos területű négyszöget lehet szerkeszteni.

Ő azonban nemcsak a számot találta meg, hanem megszerkesztette azt a könnyen kezelhető mérőeszközt is, amelynek segítségével minden bonyolult számítás nélkül is meg lehet azonnal állapítani, hogy egy adott kör területével egyenlő területű négyszögnek milyen nagyságú az egyik oldala.

Dobrai Domokos, aki jelenleg 39 éves és 3 szép gyermek édesapja, négy évig dolgozott éjszakánként a nehéz probléma megoldásán.

Csak éjszakánként dolgozhatott kint a konyhában, a petróleum lámpa szemrontó fénye mellett, mert hiszen nappal minden percét igénybevette a munkája, hogy biztosítsa kis családjának minden napi kenyerét.

Akadnak talán, akik méltán felteszik majd a kérdést, hogy miként lehetett egy ilyen kisiparosnak elég kitartása, lelki ereje

és nem utolsó sorban hozzáértése egy ilyen hatalmas évekig húzódó munkára. Először mi is csodálkoztunk ezen, de amikor meglátogattuk Fodor-utca 12-a szám alatti lakásán és beszélgettünk vele a kör négyszögesítéséről, megtaláljuk a magyarázatát annak a semmi fáradságtól vissza nem riadó kitartásnak, amely végül is meghozta a Dobrai-féle geometriai szám megszületését.

A makacs székely megoldja a problémákat

Dobrai Domokos ugyanis erdélyi ember, székely hajtás, aki Treiscauna-megye gyönyörű vidékén látta meg a napvilágot.

A székely fajta szívóssága, makacs kitartása hajszolta Dobrai Domokost, hogy megoldja azt a problémát, ami másoknak eddig nem sikerült.

Az édesapja ácsmester volt, belőle pedig bádógos mestert és vízvezeték-szerelőt faragtak a háromszéki mesterek. Mint ilyen, természetesen tanult szakrajzot és a geometria alapelemeivel, egyszerű számításaival is tisztában volt. Amikor négy évvel ezelőtt véletlenül meghallotta a kör négyszögesítéséről tartott rádióelőadást, gondolkodni kezdett a probléma megoldásán.

Amikor elhangzott az a bizonyos rádióelőadás — mondotta munkatársának — sokat beszéltem erről a kérdésről a barátaimmal. S midőn meghallották, hogy mibe vágtam a fejszémet, lomoszolyogtak és kijelentették, hogy ezt a problémát nem lehet megoldani. Én azonban arra gondoltam, hogy száz évvel ezelőtt még azt is kiavették, aki repülőgépről, vagy rádióról mert volna beszélni.

És most mégis itt van mind a kettő. Nem nyugodtam bele a pesszimisták jóslatába, hanem keresni kezdtem, hogy a négyszög egyik oldala mennyivel kisebb egy azonos területű kör átmérőjénél. Rengeteget kellett rajzolni és számolni. Éjszakánként itt a konyhában törtem a fejem, míg a feleségem és három gyermekem odabenn az igazak álmát aludta. Négy hosszú év telt el, amíg most

néhány héttel ezelőtt sikerült végre 10 milliomed milliméternyi pontossággal négyszögesítenem a kört.

— Mit szólnak majd ehhez a matematikusok?

— Erre vonatkozólag eltérő lesz a véleményük. Itt ugyanis, ha számításokat végeznek, akkor a 100, vagy 1000 milliomed milliméter eltérésekre is súlyt fektetnek, ez azonban semmit sem von le a Dobrai-féle szám értékéből, mert a gyakorlati életben egyáltalán nem jelent semmit ez a gondolatnyi és emberi mérőeszközökkel mérhetetlen számítás-eltérés. Az ilyen kis eltéréseket a legfinomabb műszereink sem tudják érzékelni.

A reális élet követelményeit teljesen kielégíti a Dobrai-szám

A gyakorlati életben csak 2, legfeljebb 3 tizedesre van szükségünk, tehát az én eljárásom a gyakorlati életben is épp úgy alkalmazható, mint a már évszázadok óta ismert többi geometriai törvények.

— Mi a helyzet a Ludolf-féle számmal?

— Ludolf 333 évvel ezelőtt hozta nyilvánosságra a róla elnevezett számot, melynek segítségével ki lehet számítani a kör területét. Az ő száma is a gyakorlati életben csak 2 tizedesig nyer alkalmazást, bár Ludolf annakidején 32 tizedesig kiszámította. A kör négyszögesítésének alapszámításánál sincs semmi szükség arra, hogy még 10 milliomed milliméteren túli pontosságot is keressünk. Ennek csak az íróasztal mellett dolgozó és reális élettől távol levő matematikus szemében van jelentősége, mert a gyakorlati életben untig elegendő a 3 — 4 tizedesig terjedő pontosság számítás.

— Az ő számítása tehát fennakadás nélkül alkalmazható a gyakorlati életben is?

— Igen. Számításom gyakorlati szempontból teljesen megfelel a várakozásnak és követelményeknek. Így tehát

semmi ok nem lehet arra, hogy ne kerüljön a többi geometriai szabály közé úgy a kör négyszögesítése, mint a gömb kockásítása.

— Azonosak e műveletek szabályai?

— Nem. Mind a két számításnál más módszerekre van szükség. Én megcsináltam mind a kettőt. Úgy a kör négyszögesítésére, mint a gömb kockásítására két szabályt dolgoztam ki és

ezek helyességét geometriával épp úgy mint ésszerű számokkal be tudom bizonyítani.

Azért mondom, hogy ésszerű számokkal és nem geometriával, mert ez utóbbi végtelenbe vezet, viszont az iparosnak és a műszaki életnek nem a végtelennel, hanem a földi lehetőségekkel kell számolnia. Ami a patikus finom mérlegén egy tizedgram, azt a kereskedő mérlege esetleg meg sem érzi. Viszont, ha méregről van szó, ott egy tized gramnyi eltérés is sokat jelenthet, de próbáljunk csak egy tizedgram kenyeret adni az éhes embernek.

A világon semmi sem százszázalékos

Az iparban és műszaki életben a patikus jelenti a matematikust, a kalmár-mérleg pedig az általános gyakorlati alkalmazást általában.

a világon semmi sem százszázalékos, mert az ember sokkal gyorsabb érzékkel rendelkezik, semhogy százszázalékos alkotásai legyenek.

— Nem lesz baj a kör négyszögesítésénél és a gömb kockásításánál a bonyolult számítás nehézségeivel?

— Nem. Sikerült ugyanis egy olyan könnyen kezelhető mérőeszközt készítenem, amelyről minden külön számítás nélkül le lehet olvasni, hogy egy adott kör területének megfelelő négyszögnek milyen hosszúságú legyen az egyik oldala.

Még az elemista is könnyen kezelheti ezt a mérőeszközt.

— Mi volt a célja ezzel az évekig tartó számítgatással?

— Csak azt akartam, hogy a geometriából és a gyakorlati életből ne hiányozzék a Dobrai-féle szám sem.

— Hajlandó elismerni matematikusok ellenőrzésének alávetni a számításait?

— Bármikor. Szívesen látok minden érdeklődőt és

különös megtiszteltetésnek veszem, ha egy komoly szaktekintélynek is beszámolhatok kutatásaim eredményéről.

Bucsuzáskor meg akarjuk még kérni Dobrai mestert, hogy árulja el a Dobrai-féle számot.

— Ezt egyelőre hagyjuk, szerkesztő ur. Évekig dolgoztam, amigrájóttam. Majd erre is sor kerül rövidesen, de addig nem akarom elárulni, amíg egy két országos nevű matematikussal nem beszélttem erről és amíg napvilágot nem lát a Szegedi Új Nemzedékben ez a cikk. Azután szívesen elárulom mert akkor már nem vitathatja el tőlem senki.

Egyébként Dobrai Domokos úgy számításokkal, mint rajzokkal minden kétséget kizáró módon igazolta munkatársunk előtt számításai helyességét.

Iskolásgyerekek, készüljétek, mert rövidesen a Ludolf-féle szám mellett már a Dobrai-féle számot is meg kell tanulnotok!

Dávid Magyar József.

HIREK

-1938-
25
Junius

— Az új szolgabíró. Nehány hét óta a helybeli szolgabírósság új vezetőjét kapott. Petrescu Corneliu áthelyezték és helyébe dr. Viciu Quintiliu nevezték ki primpretorrá. Az új főszolgabíró rövid idő alatt is rokon-szenves uriembernek ismertük meg.

— Házasság. Nagy Bözsi, Nagy József tejcsarnokos leánya a múlt vasárnap tartotta esküvőjét városunkban Szurd Benivel a braşovi repülőgyár alkalmazottjával. Szurd Beni a K.S.E. nek volt lelkes tagja és többször szerepelt versenyeken szép sikerrel.

— Új törvény az ipar gyakorlásáról és szakmai képzéséről. Bucureliből jelentik: A hivatalos lap dekrétumot közöl, mely az ipar gyakorlására és a szakmabeli képzésre vonatkozó szabályokat módosítja. Mindenekelőtt a tanoncokérdést és szegődítést szabályozza, majd kitér a képzítési igazolványok kiadására, műhelyek nyitására, mestervizsgák tartására és mesterigazolványok kiadására. Az új törvény külön fejezetet szentel a bányamunkásoknak és a társuladók vagyonát a most létesített országos munkaalapba olvasztja.

— Halálozások. Özv. Nagy Jánosné szül. Baróthi Hochman Rebeka 90 éves korában városunkban meghalt. Az elhunytban Nagy József ny. törzsmester édesanyját gyászolja. Temetése nagy részvét mellett hétfőn délután volt. — Miklós Alberiné szül. Vargyasi Vilma 67 éves korában meghalt Sânzienin (Kézdi szentléleken). Nyolc gyermeke gyászolja a jóságos édesanyját, akinek temetése nagy részvét mellett folyt le.

— A csendőrség vezetése alá helyezték a rendőrséget. A hivatalos lap rendkívül fontos rendeletét közli, mely az állam rendőrség szervezetét új alapra helyezi. A rendeleti törvény a városi és községi rendőrséget a csendőrségparancsnokság vezetésé alá helyezi. A rendőrség közegeli helyükön maradnak, az irányítást és ellenőrzést azonban a csendőrségi parancsnok: Comandatul Legiune de jandarm veszi át. Bucuresti, Sinaia és Oltenita városok rendőrségére az új rendelkezés nem vonatkozik.

— Az országőrök és az orvosi fővények értékesítése. Az országőrség parancsnoksága tudomására hozza minden országőr egységnek, hogy az országőrség alapjál képező elveknél megfelelően a nemzetgazdaságnak egyetlen forrását sem szabad tekinteten kívül hagyni és mindent fel kell használni, ami értékesíthető. A mostani időben az ifjúság bőven szedhet és raktározhat el hársfavirágot, akácvirágot, cseresznyeszárat stb. — A gyógy-

seget a csendőrségparancsnokság vezetésé alá helyezi. A rendőrség közegeli helyükön maradnak, az irányítást és ellenőrzést azonban a csendőrségi parancsnok: Comandatul Legiune de jandarm veszi át. Bucuresti, Sinaia és Oltenita városok rendőrségére az új rendelkezés nem vonatkozik.

Nem világtörténelmi esemény.

de mégis feljegyzésre méltó az eszmék zavaros áradatában:
„A király átlépi a kovácsműhely küszöbét”

Târgu Săcuesc—Kézdivásárhely, jun. 22. Amint tudvalevő, Mussolini, az olaszok nagy fia a predappioi parasztházból indult el arra az útjára, mely mint valami csodálatos fény sugar, végighasítja a világtörténelem égboltját.

Az olasz király és császár a tiszteletet, egyben kegyeletet róttá le, mikor a múlt héten ellátogatott Predappióba és megtekintette Mussolini szülőházát.

Erről a látogatásról Kajta Ferenc riportja az Ellenék hasábjain a következő érdekes részleteket közli:

Amíg a király érkezését várjuk, Predappio „podestája” elmeséli, hogyha a hivatalos politika nem is számított a király predappioi látogatására, a romagnai parasztok mindig „udták” hogy a király egyszer mégis csak eljön a Duce szülőfalujába. Most pedig egész lázban égnek: messzi vidékről idesereglettek, hogy tanúi legyenek annak a jelenetnek, amikor a király átlépi a kovácsműhely küszöbét.

Valami igaz mégis csak volt a romagnai parasztok logikájában. A királynak tényleg el kellett látogatni ide, ebbe az egyszerű, olasz parasztházba, amelynek kapuja felett egyszerű márványtábla hirdeti:

1600-tól 1900-ig ebben a házban éltek és dolgoztak a Mussolini-család paraszt-generációi és ezen a helyen született az én atyám is 1854. november 11-én...

Annai büszkeség, annyi tradíció-tisztelet van ebbe a néhány szavas emléktáblába vésve, annyira ott el ezek között a sorok között a romagnai férfi büszke multja, hogy csak ez a látogatás lehetett az egyetlen méltó válasz rá.

**Boldog vagyok,
hogy eljöhöttem...**

Maga az ünnepség, amelyre Predappio a királyt fogadta, végtelenül egyszerű és mégis felemelő volt. Egyszerű parasztszék járultak III. Viktor Emánuel elé, magukkal hozva legnagyobb kincsüket: a félig érett dusszemű búzakalászokat és ezüsttálcan Romagná legnagyobb büszkeségét: egy szép, piros almát.

Csak pár lépéssel álltam az uralkodó

mögött s így kivehettem minden szavát.

Végtelenül boldog vagyok, hogy eljöhöttem...

Csengtek a szavai. A tömeg lelkesedése olyan elemi erővel tört fel erre a pár szóra, hogy Viktor Emánuel nem is beszélhetett tovább.

Először a Palazzo Varanoba ment, ahol valamikor az iskola volt elhelyezve s amelynek második emeletén lakott a Mussolini-család. Pár perc múlva újból megjelent a kapuban s átlépett a második házba, a kovácsműhelybe, Mussolini szülőházába. Ott álltam én is az uralkodó mögött s láttam, milyen nagy elfogódottság lesz urrá rajta, amikor átlépi annak a szobának küszöbét, amelynek sárguló falai között látott először napvilágot a Duce.

A szobában félhomály van, azért mégis látszik a király minden mozdulata.

Keze gyöngéden emeli fel az asztalról Mussolini szüleinek arcképét. Szemei kíváncsian, némán nézik a két arcot s hosszú percek telnek el, amíg visszahelyezi az asztalra a két képet.

Most két vastkos könyv került a kezébe: az egyik Machiavelli, a másik Aristoteles munkája. Érdeklődve forgatja a rojtosszerű lapokat.

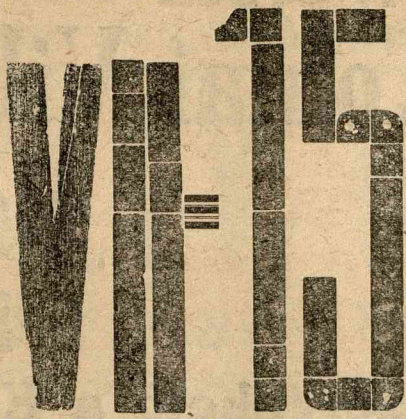
Figyelmesen megnézi a könyv egykori gazdájának, a tizenhétéves Mussolininek szelvényeit is.

Majd a Palazzo Varanóból azóta ide visszahozott vaságy felé fordul. Érdekes munka az ágy.

Mussolini apja kovácsolgatta.

S végül, amikor már a kijárat felé megy, megpillantja saját trónörökös korabeli fényképét is. Sárguló, olajlenyomat, vagy 40 évvel fiatalabb rajta a király. Mosolyogva nézi. Ki hitte volna 40 évvel ezelőtt, hogy a nagy becsben tartott olajnyomat valódi mása valamikor személyesen látogat el a predappioi kovácsműhelybe?

A kis falu népe újból ünnepel, amikor Viktor Emánuel kilép az utcára. Mindnyájan érezzük, hogy most, ebben az előbb lepergett 20 percben kapcsolódott örökre össze a nép és a korona, hogy ez a szelid tekintetű, mosolygó király történelmet csinált spontán látogatásával.



167.112 nyeremény 429.000.000

48 egyenként 1.000.000 és ennél nagyobb nyeremény

Egyetlen út a meggazdagodáshoz

huzással kezdődik az állami osztálysorsjáték, melyben 70.000 sorsjegy 3 szériában játszik

**Oriási
nyerési esélyek**

szerezési ipar nagy hasznát veszi ezeknek a termelvényeknek, melyeket legtöbbször külföldről szerez be. — Az országőri egységek a gyűjtött anyagot a Légiónál adják le s munkájukért dicséretet, könyv vagy folyóirat alakjában osztott kitüntetést kapnak. A megőrzésre és szárításra vonatkozólag az országőrség elküldi a szükséges utasításokat. Egyben közli az országőrség az egységekkel, hogy indítsanak minél erősebb harci a férgek kiirtása végett

Tornavizsga,

rajz- és kézimunka kiállítás a
a római kat. gimnáziumban

Tg. Săcuesc—K. vásárhely, jun. 25

Vasárnap délután szép, verőfényes időben tartották meg a római kat. gimnázium tornavizsgáját az iskola tágas udvarán. A növendékek előbb különböző oszlopképzéseket, majd szabadgyakorlatot, talajtornát és botgyakorlatokat mutatnak be fegyelmzett szép egyöntetűséggel. A csoportgyakorlatok után egy kis atletika, azután két osztály közötti barátságos futbalmérkőzés következett. Különösen feltűnő volt a magas és rudazásban elért eredmény, melyet ha tekintetbe vesszünk, hogy alig gimnázisták, tehát maximum 14 éves fiukról van szó, a jövő szép reménykedésével könyvelhetünk el.

A vizsgagyakorlatokat szépszámu közönség nézte végig és lelkesen ünnepelték az iskola derek tornatanárát: Marthy Lajost, aki hosszú évtizedek óta lankadatlan ügybuzgósággal, nagy felkészültséggel és szeretettel végzi torna- és énektanári működését.

Ugyancsak vasárnap délután nyílt meg a gimnázium rajztermében a növendékek rajz és kézimunka kiállítása. A gondosan elrendezett anyag felöleli a négy évfolyam tanmenetét és több tehetséges rajzot, festményt látunk. Így nagyon dicsérendők Turéczy György és Chvoj József munkái. Előbabinak vízfestményei, utóbbinak c ruza-vázlatai és színes krétarajzai nagyon jók. Meglepő rajzkészség mutatkozik Pokorny tanár magántanítványának: báró Apor Erzsébetnek szén és kréta rajzain is.

A rajzok mellett sok érdekes kézimunka mutatja az évi szorgalmas foglalkozást s egész könyvkötő műhely tanuskodik a praktikus oktatásról.

A növendékek rajzaiból külön csoportosításban vagy 15—20 Pokorny-kép, (a mester munkája) kelt feltűnést. Csupa hangulat, csupa hazai téma. Székely házak, utcák, ködbe vesző hegyek, dombok, lankás mezők, kövek közt csörögdező kicsi patakok olaj, vízfesték, pasztellel megörökített, élettel telő művészi ábrázolása.

Egy pillanatra talán sajnáljuk, hogy nem egy nagyobb, egy gyűjteményes kiállításban látjuk ezeket a kiforrott, értékes képeket, de azután igazat adunk Pokorny-nak, aki így, a növendékek között, szerényen, nagy reklám nélkül rendezi kiállításait, mert így tanít, így nevel igazán a saját ráteremtésének feláldozásával egy jóízű, szépet és művészetet szerető generációt.

A kiállítás ma, vasárnap még megtekinthető. Belépti díj nincs.

A nagyérdemű közönség tudomására hozom, hogy
**asztalos-
műhelyemet**

a néhai Incze János ur műhelyéből a Str. Gen. Cristescu 1. szám alatt levő saját házamba helyeztem át,

Felelősség mellett vállalom modern butorok szakszerű elkészítését a legújabb minták szerint

Továbbra is szíves pártfogást kér
Balogh András
műbutor-asztalos

ÉRTESÍTÉS.

A m. tisztelt hölgyközönség szíves tudomására hozom, hogy
külföldi tanulmányutamról
hazaérkezve

**női szabó-
varrodámat**

minden igénynek megfelelően kibővítettem és úgy az

angol, mint francia divat szerint elvállalok bármilyen munkát. Minden igyekezetem arra irányul, hogy mint eddig is, kiérdemeljem t. üzletfeleim bizalmát és megelégedését. Kérem a b. pártolást.

SZIKSZAYNÉ.

Házeladás

Tg.-Săcuesc városban a Cuză Vodă 3 sz. alatt levő egy

2 szobás

és egy

3 szobás

lakóházat, mellékhelyiséggel együtt, szabadkézből, tehermentesen, tulajdonos ügyfeleim megbízásából eladók.

Venni szándékozók a feltételeket irodámban a hivatalos órák alatt megtudhatják

Dr. DÁVID ügyvéd

Dávid Iván könyve „HIREK” leszállított áron, 50 lejért kapható a Kovács-hirlapirodában

Mindenek felett fontos tudni,
hogy különböző **14 lejtől felfelé,**
F A J B O R O K
finom likőrök, csokoládék, fűszerek, lisztek
stb. legelőnyösebb beszerzési forrása:
SZÉP RÓBERT kereskedése (Főtér)
Olcsó árak, pontos és tiszta kiszolgálás!

1937. évbéli

Tolnai Világlapok 2 lejért Színházi Élet

3 lejért

Beszerezhető a KOVACS-hirlapirodában.

Nemerefuvás
Földi István regénye kapható
a Kovács-hirlapirodában

Császár József

május elsejével

városunkban Str. Biserica
Române 24. szám alatt
(Nagymihály Sándor ur mellett)

géplakatos

műhelyt nyitott

és ezután kéri a m. t. közönség szíves pártfogását.

**Árkosi „B e n k ő
Borvizi”**

Bene Albert cégnél
Tg.-Săcuesc, kapható

Értesitem a m. tisztelt közönséget, hogy nálam megrendelésre készülnek a legművésziesebb kivitelben

S I R E M L E K E K

(sírkövek) gránit és márványlapokkal ellátva.

Ugyazán én minden más szakmába vágó munkálataikat jóállással és felelősséggel vállalom és pontos időre szállítok.

SZEGEDI MIHÁLY

kőfaragó

GHELINTA — GELENCE

Tekező sport

Annak ellenére, hogy szép, napsugaras idő volt mégis nagy részvétlenség mellett zajlott június 12-ikén a Czípszek Sport Egyesületének serlegversenye egybekötött juniálisa a Lukács-féle kerthelyiségben.

A versenyen a következő csapatok vettek részt: Amatőr, Izvorul (Covasna) Furtuna (Ojduța) Törökves Nemere helyből és a rendező csapat. A versenyen elért eredmények: I és II díj Törökves. III díj Czípszek IV, díj Nemere.

A rendező egyesület a Czípszek Sport Egyesületének vezetősége ezúton mond hálás köszönetet a helybeli nagyérdemű közönség anyagi támogatásáért és háziasszonyainak fáradozásáért és áldozatkészségéért.

NYILT-TÉR)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik edesanyánk, öz. Nagy Jánosné halála alkalmával részvétellel voltak, koporsójára virágot hoztak, a temetésen megjelentek, ezúton fogadják leghálásabb köszönetüket

Tg.-Săcuesc, 1938 június 22.

A gyászoló család

Ezen rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség sem a kiadóhivatal.

**Eladó 50 hold prima
szántóföld
és 3 hold kaszáló**

kisebb parcellákban is
Értekezni lehet Rákossy Móríc
mérnöknel, Tg.-Săcuesc (Kézdivásárhely).

A város hivatalos hirdetményei.

Primăria Orasului Trg.-Săcuesc.

No. 3385/1938.

PUBLICAȚIE

Primăria orașului Trg.-Săcuesc, aduce la cunoștința publică, că la 2 Julie 1938, ora 11 a. m. ține licitație publică, cu oferte închise, în cabinetul primarului, pentru repararea edificiului Primăriei în valoare de cca 70.000 conform devizului.

Garantie provizorie este de 5%.

Termenul de executare este 30 zile, socotit dela semnarea contractului.

Devizul și caietul de sarcini se pot vedea la serviciul economic al orașului.

Licitația se va ține în conf. disp. art. 88—110 din L. C. P. și art. 229, 230 din L. A. Tg.-Săcuesc, la 16 Junie 1938.

Primar Căpitan pens. M. Georgescu Secretar Cosma
No. 2567/1938

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința generală, că în ziua de 2 Julie 1938, ora 10, se va ține în localul Primăriei Trg.-Săcuesc licitație publică pentru executarea unei parte din reparațiunile prevăzute în deviz No. 2567/1938, la edificiul P. T. T. Tg.-Săcuesc, în valoare de Lei 15.000.-

Licitație se va ține în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P. și art. 229 și 230 din L. A.

Termenul de executare se va fixa prin contract.

Garantia provizorie este 5%

Devizul și caietul de sarcini se pot vedea la serviciul economic al orașului.

Tg.-Săcuesc, la 14 Junie 1938.

Primar, Căpitan pens. M. Georgescu Secretar Cosma